



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет 196 EX/1

Сто девяносто шестая сессия

ПАРИЖ, 13 апреля 2015 г.  
Оригинал: английский/  
французский

## Повестка дня и расписание работы сессии

Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
<b>ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ</b>			
1	Повестка дня и расписание работы <b>(PLEN)</b>	Статья 5 Правил процедуры Исполнительного совета	196 EX/1 196 EX/2
2	Утверждение протоколов 195-й сессии <b>(PLEN)</b>	Пункт 3, статья 23 Правил процедуры Исполнительного совета	195 EX/SR.1-6
3	Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета <b>(PLEN)</b>	Статья 59 Правил процедуры Исполнительного совета	196 EX/PRIV.1
<b>ПУНКТЫ, ПО КОТОРЫМ ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ ДОКЛАДЫ</b>			
4	Выполнение программы, утвержденной Генеральной конференцией	Статья VI.3 (b) Устава Многочисленные предыдущие резолюции Генеральной конференции Многочисленные предыдущие решения Исполнительного совета 37 C/Рез.13 <i>(Осуществление мероприятий в рамках Десятилетия грамотности)</i>	

<sup>1</sup> **PLEN** Пленарное заседание – **PLEN PRIV**: Закрытое пленарное заседание  
**PX** Комиссия по программе и внешним связям  
**FA** Комиссия по финансовым и административным вопросам  
**JOINT** Совместное заседание PX/FA  
**CR** Комитет по конвенциям и рекомендациям  
**SP** Специальный комитет  
**NGP** Комитет по неправительственным партнерам  
**BUR** Президиум  
**PG** Подготовительная группа

Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
		<p><i>Организации Объединенных Наций (2003-2012 гг.) и конкретные рекомендации на период после окончания Десятилетия)</i> 195 EX/Реш.4 (V, а) (доклад о выполнении программы)</p>	
I	<p>Доклад о выполнении программы (ДВП) (1 января – 31 декабря 2014 г.) <b>(PG, PLEN, PX)</b></p>	194 EX/Реш.4 (I, III)	<p>196 EX/4 Part I и Corr. (только на англ. языке) и Corr.2 196 EX/4.INF 196 EX/4.INF.4 196 EX/PG.INF</p>
II	<p>Положение дел с обычным бюджетом Организации на 2014-2015 гг. (37 C/5) по состоянию на 31 декабря 2014 г. (неревизованный), бюджетные корректировки в связи с полученными пожертвованиями и специальными взносами, а также диаграммы, таблицы и графики выполнения программы в 2014-2015 гг. (37 C/5 Утвержденный) по состоянию на 31 декабря 2014 г. (неревизованные) <b>(PG, PLEN, FA)</b></p>	<p>192 EX/Реш.4 (II) 37 C/Рез.98 194 EX/Реш.4 (II, C) 195 EX/Реш.4 (II)</p>	<p>196 EX/4 Part II и Corr. и Add 196 EX/4.INF.2 196 EX/4/INF.3<sup>2</sup> 196 EX/PG.INF</p>
5	<p>Выполнение решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях</p>	<p>169 EX/Реш.4.3 175 EX/Реш.23 192 EX/Реш.16 (VII) 37 C/Рез.1 (I-3)</p>	
I	<p><b>Вопросы, касающиеся программы</b></p>		<p>196 EX/5 Part I и Add. 196 EX/4/INF.3</p>
	<p>Обмен передовым опытом в образовании <b>(PX)</b></p>	194 EX/Реш.5 (I, B)	

2

В соответствии с рекомендациями Подготовительной группы (196 EX/PG/Recommendations) документ 196 EX/4.INF.3 представлен как документ 196 EX/4 Part II Add.

Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
	Доклад о результатах третьей Международной конференции по МОСРГ и предложения относительно последующих мер в рамках программы и бюджета Организации на 2014-2017 гг. <b>(PX)</b>	37 C/Рез.1 (V)	
	Глобальная инициатива ЮНЕСКО по геопаркам <b>(JOINT)</b>	194 EX/Реш.5 (I, G) 195 EX/Реш.5 (I, A)	
	Охрана наследия Ирака <b>(PX)</b>	195 EX/Реш.31	
	Осуществление мероприятий, связанных с подготовкой и публикацией девятого тома «Всеобщей истории Африки» <b>(PX)</b>	195 EX/Реш.17	
	Связанные с интернетом вопросы, включая доступ к информации и знаниям, свободу выражения мнений, неприкосновенность частной жизни и этические аспекты информационного общества <b>(PX)</b>	37 C/Рез.52	
	Последние решения и мероприятия организаций системы ООН, представляющие интерес для деятельности ЮНЕСКО <b>(PX)</b>	124 EX/Реш.6.1	
II	<b>Межсекторальная деятельность</b> <b>(PX)</b>		196 EX/5 Part II
	Возможные пути обеспечения защиты и повышения узнаваемости символики биосферных заповедников, объектов всемирного наследия и предлагаемых глобальных геопарков ЮНЕСКО	37 C/Рез.26 195 EX/Реш.5 (I, A)	
	Наблюдение за ситуацией в Автономной Республике Крым (Украина)	194 EX/Реш.32 195 EX/Реш.5 (II, E)	

Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
III	<b>Вопросы, касающиеся оценки (JOINT)</b>		196 EX/5 Part III и Corr.
	Доклад о ходе осуществления Плана действий по дальнейшему укреплению сотрудничества Секретариата ЮНЕСКО с национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО	194 EX/Реш.33 37 С/Рез.97	
IV	<b>Вопросы управления</b>		196 EX/5 Part IV 196 EX/5.INF
	Управление институтами в области образования категории 1 (FA)	37 С/Рез.14 191 EX/Реш.17 (I) 194 EX/Реш.7	
	Устойчивость существующей сети подразделений на местах в рамках плана расходов в размере 507 млн. долл. (JOINT)	194 EX/Реш.4 (IV) 195 EX/Реш.5 (IV, D)	
	График и объем работы сессий Исполнительного совета (SP)	192 EX/Реш.16 (VII) 195 EX/Реш.5 (IV, E)	
	Управление знаниями и информационные технологии в интересах улучшения осуществления программы (FA)	37 С/Рез.63	
V	<b>Вопросы, касающиеся людских ресурсов (FA)</b>		196 EX/5 Part V 196 EX/5.INF.2 196 EX/5.INF.4
	Годовой доклад (2014 г.) Комиссии по международной гражданской службе (КМГС): Доклад Генерального директора	114 EX/Реш.8.5 22 С/Рез.37 37 С/Рез.83 194 EX/Реш.5 (III)	
	Исследование целесообразности введения нового механизма медицинского страхования	190 EX/Реш.32 191 EX/Реш.29	

Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
<b>ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ</b>			
6	Доклад о Стратегии в области технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) и направлениях последующей деятельности в период после 2015 г. <b>(PG, PX)</b>	190 EX/Реш.8 (II) 191 EX/Реш.7	196 EX/6 196 EX/PG.INF
7	Образование после 2015 г. <b>(PG, PX)</b>	37 С/Рез.11 195 EX/Реш.6	196 EX/7 196 EX/PG.INF
8	Участие ЮНЕСКО в процессе подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 г. <b>(PG, PX)</b>	37 С/Рез.64 194 EX/Реш.14 195 EX/Реш.8	196 EX/8 196 EX/PG.INF
9	Доклад о ходе пересмотра Международной хартии физического воспитания и спорта ЮНЕСКО <b>(JOINT)</b>	37 С/Рез.38 194 EX/Реш.9	196 EX/9
10	Приглашения для участия в межправительственном совещании (категория II) относительно проекта рекомендации о сохранении и обеспечении доступности документального наследия в цифровую эпоху <b>(BUR)</b>	37 С/Рез.53	196 EX/10
11	Делийская декларация об инклюзивных ИКТ в интересах инвалидов: расширение прав и возможностей на практике <b>(JOINT)</b>	Пункт, предложенный Генеральным директором	196 EX/11
12	Премии ЮНЕСКО <b>(JOINT)</b>		
I	Пересмотренная стратегия	171 EX/Реш.24 190 EX/Реш.17 191 EX/Реш.12 195 EX/Реш.11 (I)	196 EX/12 Part I и Corr. (только на англ. и араб. языках)
II	Возобновление и обзор премий		196 EX/12 Part II

Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
<b>ИНСТИТУТЫ И ЦЕНТРЫ</b>			
<b>Институты и центры категории 1</b>			
13	Доклад Совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) о деятельности Института (JOINT)	30 С/Рез.44 Статья V.1 (e) Устава 191 EX/Реш.13 (I) 37 С/Рез.57 194 EX/Реш.16	196 EX/13
<b>Институты и центры категории 2</b>			
14	Возобновление соглашений с институтами и центрами категории 2 (FA)		196 EX/14
<b>РАЗРАБОТКА ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА</b>			
15	Проект бюджета на двухлетний период 2016-2017 гг. (38 С/5) (JOINT)	36 С/Рез.105 192 EX/Реш.16 (V) 37 С/Рез.92 37 С/Рез.94 37 С/Рез.98 195 EX/Реш.13 195 EX/Реш.4 (IV)	Проект 38 С/5 196 EX/15 INF. и Rev (только на англ. языке) 196 EX/15.INF.2 196 EX/15.INF.3
<b>МЕТОДЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ</b>			
16	Рассмотрение процедуры назначения Генерального директора Организации (SP)	Статья 58 Правил процедуры Исполнительного совета 195 EX/Реш.33	196 EX/16 196 EX/16.INF
<b>ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НОРМ, УСТАВОВ И ПРАВИЛ</b>			
17	Доклад о ходе реализации Международной стандартной классификации образования (МСКО) (PX)	36 С/Рез.11 191 EX/Реш.20 (V) 37 С/Рез.10	196 EX/17
18	Рассмотрение сообщений, переданных Комитету по конвенциям и рекомендациям во исполнение решения 104 EX/3.3, и соответствующий доклад Комитета (CR)	104 EX/Реш.3.3	196 EX/CR/HR и Addenda

Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
19	Выполнение нормативных актов <b>(CR)</b>		
I	Общий мониторинг	194 EX/Реш.21 195 EX/Реш.15	196 EX/19 Part I
II	Рассмотрение проекта руководящих принципов подготовки государствами-членами докладов об осуществлении Конвенции и Рекомендации 1960 г. о борьбе с дискриминацией в области образования	37 C/Рез.89 195 EX/Реш.15	196 EX/19 Part II
III	Выполнение Рекомендации 1993 г. о признании учебных курсов и свидетельств о высшем образовании	195 EX/Реш.15	196 EX/19 Part III
IV	Выполнение Рекомендации 2003 г. о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству	195 EX/Реш.15	196 EX/19 Part IV
20	Доклад Рабочей группы о методах работы Комитета по конвенциям и рекомендациям <b>(CR)</b>	194 EX/Реш.20 195 EX/Реш.16	196 EX/20
<b>ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ</b>			
21	Подготовка 38-й сессии Генеральной конференции <b>(PLEN)</b>		
I	Подготовка предварительной повестки дня 38-й сессии Генеральной конференции	Статья V.B.6 (a) Устава Статья 9 Правил процедуры Генеральной конференции	196 EX/21 Part I
II	Проект плана организации работы 38-й сессии Генеральной конференции	Статья V.B.6 (a) Устава Статья 9 Правил процедуры Генеральной конференции	196 EX/21 Part II и Rev. (только на араб. языке)
III	Приглашения на 38-ю сессию Генеральной конференции	Статья 6 Правил процедуры Генеральной конференции	196 EX/21 Part III

Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
IV	Представление кандидатов на должности председателей комиссий и комитетов 38-й сессии Генеральной конференции	160 EX/Реш.6.1.2	196 EX/21.INF
<b>АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ</b>			
22	Положения о финансах специальных счетов <b>(FA)</b>	Статьи 6.5 и 6.6 Положения о финансах	196 EX/22 и Add.
23	Новые доклады ревизора со стороны	Статья 12.4 Положения о финансах 37 С/Рез.96	
I	Ревизия межсекторального регионального бюро в Найроби <b>(FA)</b>		196 EX/23 Part I и Corr. (только на исп. языке) 196 EX/23.INF
II	Ревизия Кластерного бюро ЮНЕСКО для Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса, Мексики, Никарагуа и Панамы – Сан-Хосе, Коста-Рика <b>(FA)</b>		196 EX/23 Part II 196 EX/23.INF.2 и Corr. (только на фр. языке)
III	Доклад о ревизии кадрового планирования, управления персоналом и обеспечения профессионального роста сотрудников <b>(FA)</b>		196 EX/23 Part III 196 EX/23.INF.3
IV	Доклад о ревизии, касающейся выполнения рекомендаций по итогам независимой оценки ревизора ЮНЕСКО со стороны в отношении осуществления глобальной стратегии обеспечения репрезентативности, сбалансированности и авторитетности Списка всемирного наследия <b>(FA)</b>		196 EX/23 Part IV 196 EX/23.INF.4
V	Промежуточный доклад о ревизии управления ЮНЕСКО и подотчетных ей фондов, программ и структур <b>(JOINT)</b>	37 С/Рез.96	196 EX/23 Part V и Corr. (только на фр. языке) 196 EX/23.INF.5 и Corr. (только на фр. языке)



Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
24	Годовой доклад Службы внутреннего надзора (IOS) за 2014 г. <b>(JOINT)</b>	164 EX/Реш.6.10 189 EX/Реш.16 194 EX/Реш.22 195 EX/Реш.5 (III)	196 EX/24 196 EX/24.INF
<b>ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ПАРТНЕРАМИ</b>			
25	Предложения государств-членов о памятных датах, которые могли бы отмечаться с участием ЮНЕСКО в 2016-2017 гг. <b>(PG, JOINT)</b>	159 EX/Реш.7.5 166 EX/Реш.9.3 179 EX/Реш.37 194 EX/Реш.15 195 EX/Реш.25	196 EX/25 и Add 196 EX/25.INF 196 EX/PG.INF
<b>ОБЩИЕ ВОПРОСЫ</b>			
26	Оккупированная Палестина <b>(PX)</b>	195 EX/Реш.5 (I, D)	196 EX/26
27	Выполнение резолюции 37 C/67 и решения 195 EX/28 об образовательных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях <b>(PX)</b>	37 C/Рез.67 195 EX/Реш.28	196 EX/27
28	Сроки проведения 197-й сессии и предварительный список вопросов для рассмотрения Исполнительным советом на его 197-й сессии <b>(PLEN)</b>	Статья 2 Правил процедуры Исполнительного совета 103 EX/Реш.3.2.1	196 EX/28.INF 196 EX/28.INF.2
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ<sup>2</sup></b>			
29	Культура в зонах конфликтов: гуманитарные аспекты и вопросы безопасности. Роль и ответственность ЮНЕСКО <b>(PG, JOINT)</b>	Пункт, предложенный Италией и Испанией	196 EX/29 196 EX/DG.INF Rev.
30	Учиться без страха: профилактика гендерного насилия в школьной среде и борьба с ним <b>(PG, PX)</b>	Пункт, предложенный Францией	196 EX/30 и Add. 196 EX/DG.INF Rev.

<sup>2</sup> Предложенные государствами-членами новые пункты были представлены только на заседании Подготовительной группы.

Пункт	Название и ведение <sup>1</sup>	Основание	Документ
31	Безопасность журналистов и проблема безнаказанности <b>(PG, PX)</b>	Пункт, предложенный Швецией	196 EX/31 и Add. 196 EX/DG.INF Rev.
32	Роль и ответственность ЮНЕСКО в обеспечении образования в духе глобальной гражданственности и содействии образованию в интересах мира и прав человека и образованию в интересах устойчивого развития <b>(PG, PX)</b>	Пункт, предложенный Австрией и Италией	196 EX/32 и Add. 196 EX/32.INF 196 EX/DG.INF Rev.
33	Международный день студенческого спорта <b>(PG, PX)</b>	Пункт, предложенный Бангладеш, Китаем, Кот-д'Ивуар, Италией, Нигерией, Пакистаном и Российской Федерацией	196 EX/33 196 EX/DG.INF Rev.
34	Использование потенциала ИКТ в интересах достижения целей повестки дня в области образования на период после 2015 г. <b>(PG, PX)</b>	Пункт, предложенный Китаем	196 EX/34 196 EX/DG.INF Rev.
35 <sup>4</sup>	Содействие вкладу ЮНЕСКО в популяризацию культуры уважительного отношения <b>(JOINT)</b>	Пункт, предложенный Бангладеш, Египтом, Кувейтом, Нигерией, Саудовской Аравией и Объединенными Арабскими Эмиратами	196 EX/35

<sup>4</sup> Исполнительный совет постановил отложить рассмотрение данного пункта до 197-й сессии.

## 196th session of the Executive Board

### Timetable of work

Date <sup>1</sup>		Plenary meetings Room X	Committees		Commissions			Bureau <sup>2</sup>	
			SP Room XII	CR <sup>3</sup> Room X	PX Room X	FA Room XI	Joint PX/FA Room XI		
April 2015	Wednesday 8 April	am						1 <sup>st</sup>	
		pm		1 <sup>st</sup>					
	Thursday 9 April	am		1 <sup>st</sup>	2 <sup>nd</sup>				
		pm		2 <sup>nd</sup>	3 <sup>rd</sup>				
	Friday 10 April	am		3 <sup>rd</sup>	4 <sup>th</sup>			2 <sup>nd</sup>	
		pm		4 <sup>th</sup>	5 <sup>th</sup>				
	Monday 13 April	am	Opening, item 1, DG introduction						
		pm	PLEN debate (Items 4, 5 & 15)						
	Tuesday 14 April	am	PLEN debate (cont'd)						
		pm	PLEN Reply by the DG + Q&A session						
	Wednesday 15 April	am				1 <sup>st</sup>	1 <sup>st</sup>		
		pm				2 <sup>nd</sup>	2 <sup>nd</sup>		
	Thursday 16 April	am				3 <sup>rd</sup>	3 <sup>rd</sup>		
		pm				4 <sup>th</sup>	4 <sup>th</sup>		
Friday 17 April	am						1 <sup>st</sup>	3 <sup>rd</sup>	
	pm						2 <sup>nd</sup>		
Monday 20 April	am				5 <sup>th</sup>				
	pm						3 <sup>rd</sup>		
Tuesday 21 April	am		Report				4 <sup>th</sup>		
	pm					5 <sup>th4</sup>	5 <sup>th</sup>		
Wednesday 22 April	am	PLEN (Item 3 & Reports)							
	pm	PLEN							
Thursday 23 April	am	PLEN (Reports)							
	pm	PLEN (Reports) & Closure							

<sup>1</sup> Time of meetings: 10 am-1 pm & 3-6 pm unless otherwise announced.

<sup>2</sup> First Bureau meeting: 10 am-1 pm & the following: 9 to 10 am.

<sup>3</sup> The Working Group on the methods of work of the Committee on Conventions and Recommendations (CR) met on Tuesday 7 April 2015 in Room X ; the CR Committee will adopt its Report in Room XII.

<sup>4</sup> Possible evening session of the Finance and Administrative Commission (FA) on Tuesday 21 April 2015.



196<sup>e</sup> session du Conseil exécutif

## Calendrier des travaux

Date <sup>1</sup>		Réunions plénières Salle X	Comités		Commissions			Bureau <sup>2</sup>	
			SP Salle XII	CR <sup>3</sup> Salle X	PX Salle X	FA Salle XI	Conjointe PX/FA Salle XI		
Avril 2015	Mercredi 8 avril	am						1 <sup>er</sup>	
		pm		1 <sup>er</sup>					
	Jeudi 9 avril	am		1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>				
		pm		2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>				
	Vendredi 10 avril	am		3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>			2 <sup>e</sup>	
		pm		4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>				
	Lundi 13 avril	am	Ouverture, point 1, introduction DG						
		pm	PLEN débat (Points 4, 5 & 15)						
	Mardi 14 avril	am	PLEN débat (suite)						
		pm	PLEN Réponse DG + Session Q/R						
	Mercredi 15 avril	am				1 <sup>er</sup>	1 <sup>er</sup>		
		pm				2 <sup>e</sup>	2 <sup>e</sup>		
	Jeudi 16 avril	am				3 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>		
		pm				4 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>		
	Vendredi 17 avril	am						1 <sup>er</sup>	3 <sup>e</sup>
		pm						2 <sup>e</sup>	
	Lundi 20 avril	am				5 <sup>e</sup>			
		pm						3 <sup>e</sup>	
	Mardi 21 avril	am			Rapport			4 <sup>e</sup>	
		pm					5 <sup>e</sup> 4	5 <sup>e</sup>	
Mercredi 22 avril	am	PLEN (Point 3 et Rapports)							
	pm	PLEN							
Jeudi 23 avril	am	PLEN (Rapports)							
	pm	PLEN (Rapports) & Clôture							

<sup>1</sup> Horaires des réunions : 10h-13h & 15h-18h sauf indication contraire.

<sup>2</sup> Première réunion du Bureau : 10h-13h & les suivantes : 9h à 10h.

<sup>3</sup> Le Groupe de travail sur les méthodes de travail du Comité sur les conventions et recommandations (CR) s'est réuni le mardi 7 avril 2015 en Salle X ; le Comité CR adoptera son rapport en Salle XII.

<sup>4</sup> Session nocturne de la Commission financière et administrative (FA) éventuellement le mardi 21 avril 2015.